

**LED TORTON 8W OK-1 - EC79163**  
**LED TORTON 12W OK-2 - EC79164**

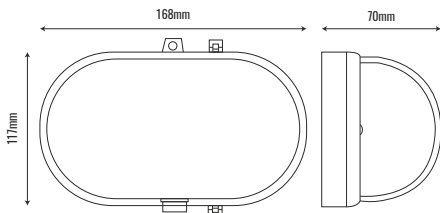
**LED TORTON - Oprawa oświetleniowa LED**  
**LED TORTON - LED Lighting Fixture**

## KLASYFIKACJA I PRZEZNACZENIE/CLASSIFICATION AND PURPOSE

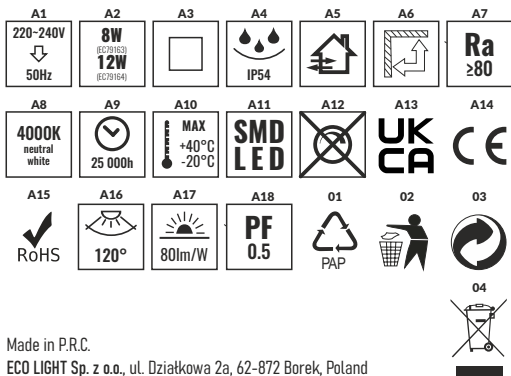
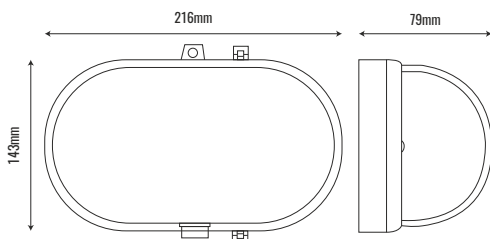
Oprawa oświetleniowa z tworzywa sztucznego, stała, ścienna lub sufitowa, pyłoodporna i deszczoodporna, z wbudowanym, niewymiennym przez użytkownika, modulem LED, z wbudowanym, zintegrowanym zasilaczem. Lighting fixture made of plastic, fixed, wall or ceiling-mounted, dustproof and rainproof, with a built-in, non-replaceable LED module and an integrated power supply.

Wyrob przeznaczony do ogólnych celów oświetleniowych w gospodarstwach domowych i zbliżonego użytku. The product is intended for general lighting purposes in households and similar applications.

**LED TORTON 8W NW - EC79163**



**LED TORTON 12W NW - EC79164**



Made in P.R.C.  
 ECO LIGHT Sp. z o.o., ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

## PL MONTAŻ/INSTALACJA

1. Przed instalacją zapoznaj się z instrukcją.
2. Montaż powinien przeprowadzić uprawniony specjalista.
3. Produkt nadaje się do montażu na powierzchniach niepalnych i normalnie palnych o temp. zapłonu min. 200°C.
4. Nie instalować blisko materiałów łatwopalnych, należy przestrzegać przepisów przeciwpożarowych.
5. Produkt nie jest przeznaczony do użytku w wilgotnych miejscach, jak sauna, baseny itp.
6. Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi.
7. Przed każdą konserwacją wyłącz zasilanie.
8. Sprawdź poprawność montażu, podłączenia elektrycznego oraz warunki użytkowania.

## SYMBOLIKA

A1 - Dopuszczalne napięcie i częstotliwość; A3 - Druga klasa ochrony; A4 - Pyłoodporność i wodoodporność; A5 - Montaż wewnętrzny/zewnętrzny; A6 - Montaż sufitowy lub ścienny; A12 - Brak obsługi ściemniaczy; A13 - Certyfikat UKCA; A14 - Certyfikat CE; A15 - Zgodność z dyrektywą RoHS.

## ZALECENIA EKSPLOATACYJNE I KONSERWACJA

1. W użytku domowym nie wymaga przeglądów, chyba że pojawią się problemy (np. zwarcie, migotanie).
2. W zastosowaniach profesjonalnych zalecane są regularne przeglądy.
3. Produkt może się nagrzewać, nie zakrywaj ani nie nagrzewaj oprawy.
4. Częste włączanie/wyłączanie może skrócić żywotność.
5. Do czyszczenia używaj tylko suchej lub lekko wilgotnej szmatki, bez chemikaliów.

## EN

### INSTALLATION

1. Before installation, read the instructions carefully.
2. Installation should be performed by a qualified professional.
3. Suitable for mounting on non-combustible and normally flammable surfaces with an ignition temperature of at least 200°C.
4. Do not install near flammable materials; follow fire safety regulations.
5. Not suitable for use in humid places, such as saunas, pools, etc.
6. Avoid contact with chemical substances.
7. Turn off the power before any maintenance.
8. Verify correct installation, electrical connection, and conditions of use.

## SYMBOLS

A1 - Permissible voltage and frequency; A3 - Class II protection; A4 - Dust and waterproof; A5 - Indoor/outdoor mounting; A6 - Ceiling or wall mounting; A12 - No dimmer compatibility; A13 - UKCA Certification; A14 - CE Certification; A15 - RoHS Compliance.

## OPERATING AND MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

1. No inspections are required for home use, unless problems occur (e.g., short circuits, flickering).
2. For professional use, regular inspections are recommended.
3. The product may heat up; do not cover or overheat the fixture.
4. Frequent switching on/off may shorten its lifespan.
5. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning, without chemicals.

## DE

### INSTALLATION

1. Vor der Installation die Anleitung sorgfältig lesen.
2. Die Installation sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
3. Geeignet für die Montage auf nicht brennbaren und normal brennbaren Oberflächen mit einer Zündtemperatur von mindestens 200°C.
4. Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien installieren; Brandschutzvorschriften beachten.
5. Nicht geeignet für feuchte Umgebungen, wie Saunen, Schwimmbäder etc.
6. Kontakt mit chemischen Substanzen vermeiden.
7. Vor jeder Wartung den Strom abschalten.
8. Überprüfen Sie die richtige Montage, elektrische Verbindung und Betriebsbedingungen.

## SYMBOLIK

A1 - Zulässige Spannung und Frequenz; A3 - Schutzklasse II; A4 - Staub- und Wasserdichtigkeit; A5 - Innen-/Außenmontage; A6 - Decken- oder Wandmontage; A12 - Keine Dimmerkompatibilität; A13 - UKCA-Zertifizierung; A14 - CE-Zertifizierung; A15 - RoHS-Konformität.

## OPERATING AND MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

1. Keine Inspektionen im Haushalt erforderlich, es sei denn, es treten Probleme auf (z.B. Kurzschluss, Flimmern).
2. Für professionelle Anwendungen sind regelmäßige Inspektionen empfohlen.
3. Das Produkt kann sich erwärmen; nicht abdecken oder überhitzen.
4. Häufiges Ein- und Ausschalten kann die Lebensdauer verkürzen.
5. Nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen, keine Chemikalien verwenden.

**/DE/** LED TORTON - LED-Beleuchtungsinheit **/FR/** LED TORTON - Fixture d'éclairage LED **/ES/** LED TORTON - Fijación de iluminación LED **/IT/** LED TORTON - Apparuccio di illuminazione LED **/DK/** LED TORTON - LED-belysningsarmatur **/NL/** LED TORTON - LED Verlichtingsarmatuur **/SE/** LED TORTON - LED-belysningsarmatur **/FI/** LED TORTON - LED-valaisinkotelo **/NO/** LED TORTON - LED-belysningsarmatur **/CZ/** LED TORTON - LED osvětlovací zařízení **/SK/** LED TORTON - LED osvetľovacia jednotka **/HU/** LED TORTON - LED világítótest **/RO/MD/** LED TORTON - Corp de iluminat LED **/GR/** LED TORTON - Φωτιστικό LED **/MK/** LED TORTON - LED осветлувачка **/SI/** LED TORTON - LED svetlobna naprava **/RS/HR/** LED TORTON - LED rasvjetna tijela **/BG/** LED TORTON - LED осветелително тяло **/RU/BY/** LED TORTON - LED осветительное устройство **/UA/** LED TORTON - LED освітлювальний прилад **/LT/** LED TORTON - LED apšvietimo įrenginys **/LV/** LED TORTON - LED apgaismojuma ierīce **/EE/** LED TORTON - LED valgusti

## FR

### INSTALLATION

1. Avant l'installation, lire attentivement les instructions.
2. L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié.
3. Adapté pour montage sur des surfaces non inflammables et inflammables normales avec une température d'inflammation d'au moins 200°C.
4. Ne pas installer près de matériaux inflammables; respecter les consignes de sécurité incendie.
5. Non adapté pour une utilisation dans des endroits humides, comme les saunas, les piscines, etc.
6. Évitez le contact avec des substances chimiques.
7. Coupez l'alimentation avant toute maintenance.
8. Vérifiez l'installation, la connexion électrique et les conditions d'utilisation.

## SYMBOLS

A1 - Tension et fréquence admissibles; A3 - Protection classe II; A4 - Résistant à la poussière et à l'eau; A5 - Montage intérieur/extérieur; A6 - Montage au plafond ou au mur; A12 - Pas de compatibilité avec les variateurs; A13 - Certification UKCA; A14 - Certification CE; A15 - Conformité RoHS.

## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

1. Aucun entretien n'est requis pour un usage domestique, sauf en cas de problèmes (ex. court-circuit, scintillement).
2. Pour un usage professionnel, des inspections régulières sont recommandées.
3. Le produit peut chauffer; ne pas couvrir ni surchauffer.
4. Les allumages/extinctions fréquents peuvent raccourcir la durée de vie.
5. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer, sans produits chimiques.

## ES

### INSTALACIÓN

1. Antes de la instalación, lea atentamente las instrucciones.
2. La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado.
3. Adecuado para montaje en superficies no combustibles y normalmente combustibles con una temperatura de ignición mínima de 200 °C.
4. No instalar cerca de materiales inflamables; seguir las normas de seguridad contra incendios.
5. No es adecuado para uso en lugares húmedos, como saunas, piscinas, etc.
6. Evitar el contacto con sustancias químicas.
7. Desconectar la alimentación antes de cualquier mantenimiento.
8. Verifique la correcta instalación, conexión eléctrica y condiciones de uso.

## SÍMBOLOS

A1 - Tensión y frecuencia admisibles; A3 - Clase II de protección; A4 - Resistente al polvo y al agua; A5 - Montaje interior/exterior; A6 - Montaje en techo o pared; A12 - No compatible con reguladores de intensidad; A13 - Certificación UKCA; A14 - Certificación CE; A15 - Cumplimiento con la directiva RoHS.

## RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

1. No se requieren inspecciones en uso doméstico, a menos que surjan problemas (p. ej., cortocircuito, parpadeo).
2. Para uso profesional, se recomiendan inspecciones regulares.
3. El producto puede calentarse; no cubra ni sobrecargue la luminaria.
4. El encendido/apagado frecuente puede acortar la vida útil.
5. Utilice solo un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar, sin productos químicos.

## IT

### INSTALLAZIONE

1. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni.
2. L'installazione deve essere eseguita da un professionista qualificato.
3. Adatto per il montaggio su superfici non combustibili e normalmente combustibili con una temperatura di accensione minima di 200 °C.
4. Non installare vicino a materiali infiammabili; seguire le normative antincendio.
5. Non adatto per l'uso in ambienti umidi, come saune, piscine, ecc.
6. Evitare il contatto con sostanze chimiche.
7. Disconnettere l'alimentazione prima di qualsiasi manutenzione.
8. Verificare la corretta installazione, il collegamento elettrico e le condizioni di utilizzo.

## SIMBOLI

A1 - Tensione e frequenza ammissibili; A3 - Classe di protezione II; A4 - Resistente alla

polvere e all'acqua; A5 - Montaggio interno/esterno; A6 - Montaggio a soffitto o a parete; A12 - Non compatibile con dimmer; A13 - Certificazione UKCA; A14 - Certificazione CE; A15 - Conformità RoHS.

## RACCOMANDAZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

1. Ad esso non necessarie ispezioni per uso domestico, a meno che non si verificano problemi (ad es. cortocircuito, lampeggiamento).
2. Per uso professionale, si raccomandano ispezioni regolari.
3. Il prodotto può scaldarsi; non coprire né surriscaldare la lampada.
4. Accensioni/spegnimenti frequenti possono ridurre la durata.
5. Utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido per la pulizia, senza sostanze chimiche.

## DK

### Dansk INSTALLATION

1. æs vejledningen omhyggeligt, før installation.
2. Installation skal udføres af en kvalificeret specialist.
3. Egnet til montering på ikke-brændbare og normalt brændbare overflader med en antændelsestemperatur på mindst 200 °C.
4. Installer ikke i nærheden af brændbare materialer; overhold brandbeskyttelsesbestemmelser.
5. Ikke egnet til brug i fugtige steder, som saunaer, swimmingpools mv.
6. Undgå kontakt med kemiske stoffer.
7. Sluk for strømmen for vedligeholdelse.
8. Tjek korrekt installation, elektrisk tilslutning og brugsforhold.

## SYMBOLER

A1 - Tolereret spænding og frekvens; A3 - Klasse II beskyttelse; A4 - Støv- eller vandtæt; A5 - Indendørs/udendørs montering; A6 - Loft- eller vægmontering; A12 - Ingen dimmerkompatibilitet; A13 - UKCA-certificering; A14 - CE-certificering; A15 - Overholdelse af RoHS.

## BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSERÅNBEFALINGER

1. Ingen inspektioner kræves til hjemmebrug, medmindre der opstår problemer (f.eks. kortslutning, flimren).
2. For professionelt brug anbefales regelmæssige inspektioner.
3. Produktet kan blive varmt; dæk ikke over eller overophed lampen.
4. Hyppig tænd/sluk kan forkorte levetiden.
5. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring uden kemikalier.

## NL

### INSTALLATIE

1. Lees de instructies zorgvuldig voordat u installeert.
2. De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist.
3. Geschikt voor montage op niet-brandbare en normaal brandbare oppervlakken met een ontbrandingstemperatuur van minstens 200 °C.
4. Installeer niet nabij brandbare materialen; houd rekening met brandveiligheidsvoorschriften.
5. Niet geschikt voor gebruik op vochtige plaatsen, zoals sauna's, zwembaden, enz.
6. Vermijd contact met chemische stoffen.
7. Schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert.
8. Controleer de juiste installatie, elektrische verbinding en gebruiksvoorwaarden.

## SYMBOLEN

A1 - Toegestane spanning en frequentie; A3 - Bescherming klasse II; A4 - Stofdicht en waterdicht; A5 - Binnen/buiten montage; A6 - Plafond- of wandmontage; A12 - Geen dimmercompatibiliteit; A13 - UKCA-certificering; A14 - CE-certificering; A15 - RoHS-naleving.

## GEbruik- EN ONDERHOUDSADVIEZEN

1. Geen inspecties vereist voor huishoudelijk gebruik, tenzij er problemen optreden (bijv. kortsluiting, flikkering).
2. Voor professioneel gebruik worden regelmatig inspecties aanbevolen.
3. Het product kan opwarmen; bedek of oververhit de lamp niet.
4. Frequent in- en uitschakelen kan de levensduur verkorten.
5. Gebruik alleen een droge of licht vochtige doek voor reiniging, zonder chemicaliën.

## SE

### INSTALLATION

1. Läs noga igenom bruksanvisningen innan installation.
2. Installation ska utföras av en kvalificerad specialist.

3. Lämpötila sopii asennukseen ja normaaliin käyttöolosuhteisiin. Käyttökäyttötemperatuurilla vähintään 20 °C.
4. Asennus on suoritettava materiaalin ja normaaliin käyttöolosuhteisiin. Käyttökäyttötemperatuurilla vähintään 20 °C.
5. Ei sovelleta käyttöolosuhteisiin, jotka ovat liian kosteita, esimerkiksi kylpyhuone, uima-allas jne.
6. Vältä kosketusta kemikaalien kanssa.
7. Käytä virtaa pois ennen huoltoa.
8. Tarkista asennuksen, sähkönsyötön ja käyttöolosuhteiden oikeellisuus.

## SYMBOLER

A1 – Tillåten spänning og frekvens; A3 – Klasse II skydd; A4 – Damm- og vattentålig; A5 – Inomhus/utomhus montering; A6 – Tak- eller veggmontering; A12 – Ingen dimmerkompatibilitet; A13 – UKCA sertifisering; A14 – CE sertifisering; A15 – RoHS-øverenstemmelse.

## DRIFTS- OCH UNDERHÅLLSANVISNINGAR

1. Inga inspektioner krävs för hemmabruk, såvida inte problem uppstår (t.ex. kortslutning, flimrande).
2. För professionell användning rekommenderas regelbundna inspektioner.
3. Produkten kan bli varm; täck inte eller överhettat armaturen.
4. Frekvent på- och avstängning kan förkorta livslängden.
5. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring, utan kemikalier.

## FI

### ASENNUS

1. Lue ohjeet huolellisesti ennen asennusta.
2. Asennuksen tulee suorittaa pätevä asiantuntija.
3. Sopii asennettavaksi ei-sytyville ja normaalisti syttyville pinnoille, joiden syttymislämpötila on vähintään 200 °C.
4. Älä asenna syttyvien materiaalien läheisyyteen; noudata paloturvallisuusmääräyksiä.
5. Ei sovelleta käytettäväksi kosteissa tiloissa, kuten saunoissa, uima-allasissa jne.
6. Vältä kosketusta kemikaalien kanssa.
7. Käytä virta pois ennen huoltoa.
8. Tarkista asennuksen, sähkönsyötön ja käyttöolosuhteiden oikeellisuus.

## SYMBOLIT

A1 – Sallittu jännite ja taajuus; A3 – Luokka II suoja; A4 – Pöly- ja vesitiivis; A5 – Sisä-/ulkokäyttöön; A6 – Katto- tai seinäasennus; A12 – Ei himmennin-yhteensopivuutta; A13 – UKCA-sertifikaatti; A14 – CE-sertifikaatti; A15 – RoHS-yhteensopivuus.

## KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OVELMAKSET

1. Kotikäytössä ei tarvita tarkastuksia, ellei ongelmia ilmene (esim. oikosulku, vilkkuminen).
2. Ammattilaiskäytössä suositellaan säännöllisiä tarkastuksia.
3. Tuote voi kuumeta; älä peitä tai ylikuumenna valaisinta.
4. Taajuus kytkemisestä pois voi lyhentää käyttöikää.
5. Käytä vain kuivaa tai hieman kosteaa liinaa puhdistukseen ilman kemikaaleja.

## NO

### INSTALLASJON

1. Les instruksjonene nøye før installasjon.
2. Installasjonen skal utføres av en kvalifisert fagperson.
3. Passer for montering på ikke-brennbare og normalt brennbare overflater med en antennesstemperatur på minst 200 °C.
4. Ikke installer nær brennbare materialer; følg brannforebyggende forskrifter.
5. Ikke egnet for bruk i fuktige steder, som badstuer, svømmebassenger osv.
6. Unngå kontakt med kjemiske stoffer.
7. Slå av strømmen før vedlikehold.
8. Kontroller korrekt installasjon, elektrisk tilkobling og bruksforhold.

## SYMBOLER

A1 – Tillatt spenning og frekvens; A3 – Klasse II beskyttelse; A4 – Stov- og vannrett; A5 – Innendørs/utendørs montering; A6 – Tak- eller veggmontering; A12 – Ingen dimmerkompatibilitet; A13 – UKCA-sertifisering; A14 – CE-sertifisering; A15 – Overholdelse av RoHS.

## BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSANBEFALINGER

1. Ingen inspeksjoner er nødvendig for hjemmebruk, med mindre problemer oppstår (f.eks. kortslutning, blinkning).
2. For profesjonell bruk anbefales regelmessige inspeksjoner.
3. Produktet kan bli varmt; ikke dekke til eller overopphete armaturet.
4. Hyppig på- og avstenging kan forkorte levetiden.
5. Bruk kun en torr eller lett fuktig klut til rengjøring, uten kjemikalier.

## CZ

### INSTALACE

1. Před instalací si pozorně přečtěte pokyny.

ECD LIGHT Sp. z o.o.

2. Instalaci by měl provádět kvalifikovaný odborník.
3. Vhodné pro montáž na nehořlavé a normálně hořlavé povrchy s teplotou vzdušné minimálně 200 °C.
4. Nainstalovat blízko hořlavých materiálů; dodržujte předpisy o požární bezpečnosti.
5. Není určeno pro použití ve vlnitých prostorech, jako jsou sauny, bazény atd.
6. Vyvarujte se kontaktu s chemickými látkami.
7. Před jakoukoli údržbou vypněte napájení.
8. Zkontrolujte správnost montáže, elektrického připojení a podmínek použití.

## SYMBOLY

A1 – Připustné napätie a frekvencie; A3 – Třída II ochrany; A4 – Prachotěsná a vodotěsná; A5 – Vnitřní/venkovní montáž; A6 – Montáž na strop nebo zeď; A12 – Není kompatibilní s dimery; A13 – Certifikace UKCA; A14 – Certifikace CE; A15 – Shoda s předpisem RoHS.

## DOPORUČENÍ K POUŽITÍ A ÚDRŽĚ

1. U domácích použití nejsou potřeba kontroly, pokud se nevyskytnou problémy (např. zkrat, blikání).
2. U profesionálního použití se doporučují pravidelné kontroly.
3. Výrobek se může zahřívát; nezakrývejte ani nepřehřívejte světlo.
4. Časté zapínání/vypínání může zkrátit životnost.
5. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně vlhký hadřík, bez chemikálií.

## SK

### INSTALÁCIA

1. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte pokyny.
2. Inštaláciu by mal vykonávať kvalifikovaný odborník.
3. Vhodné na montáž na nehorľavé a normálne horľavé povrchy s teplotou vznikania najmenej 200 °C.
4. Nainštalujte mimo blízkosti horľavých materiálov; dodržiavajte predpisy o požiarnej bezpečnosti.
5. Nie je určené na použitie vo vlhkých priestoroch, ako sú sauny, bazény atď.
6. Vyhnete sa kontaktu s chemickými látkami.
7. Pred každou údržbou vypnite napájanie.
8. Zkontrolujte správnosť montáže, elektrického pripojenia a podmienok používania.

## SYMBOLY

A1 – Povolené napätie a frekvencia; A3 – Trieda II ochrany; A4 – Prachotesný a vodotesný; A5 – Vnútorňá/vonkajšia montáž; A6 – Montáž na strop alebo stenu; A12 – Nie je kompatibilné s stmievačmi; A13 – Certifikácia UKCA; A14 – Certifikácia CE; A15 – Súlad s direktívou RoHS.

## DOPORUČENIA PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU

1. Pri domácich použíatiach nie sú potrebné kontroly, pokiaľ sa nevyskytnú problémy (napr. skrat, blikanie).
2. Pri profesionálnych aplikáciách sa odporúčajú pravidelné kontroly.
3. Výrobok sa môže zahrievať; nezakrývajte ani nepřehrievajte svetidlo.
4. Časté zapínanie/vypínanie môže skrátiť životnosť.
5. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handru, bez chemikálií.

## HU

### INSTALLÁCIÓ

1. Az installálás előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.
2. Az installálást képesített szakembernek kell elvégeznie.
3. Alkalmas nem éghető és normál éghető felületeken való felszerelésre, legalább 200 °C gyulladási hőmérséklettel.
4. Ne telepítse gyúlékony anyagok közelébe; tartsa be a tűzvédelmi előírásokat.
5. Nem alkalmas nedves helyeken való használatra, például szaunákban, medencékben stb.
6. Kerülje a kémiai anyagokkal való érintkezést.
7. Minden karbantartás előtt kapcsolja ki a tápellátást. Ellenőrizze a megfelelő telepítést, elektromos csatlakozást és a használati feltételeket.

## SZIMBÓLUMOK

A1 – Megengedett feszültség és frekvencia; A3 – II. osztályú védelem; A4 – Por- és vízálló; A5 – Belső/külső felszerelés; A6 – Mennyezeti vagy falra szerelés; A12 – Nem dimmerkompatibilis; A13 – UKCA tanúsítvány; A14 – CE tanúsítvány; A15 – RoHS megfelelés.

## HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI AJÁNLÁSOK

1. Otthoni használat során nincs szükség ellenőrzésekre, hacsak problémák nem merülnek fel (pl. rövidzárlat, villágás).
2. Profesionális felhasználás esetén rendszeres ellenőrzések ajánlottak.
3. A termék melege lehet; ne takarja el, és ne melegítse túl a lámpát.
4. Gyakori be- és kikapcsolás csökkentheti az élettartamot.
5. Tisztításhoz használjon csak száraz vagy enyhén nedves rongyot, vegyszerek nélkül.

## RO/MD

### INSTALARE

1. Înainte de instalare, citiți cu atenție instrucțiunile.
2. Instalarea trebuie efectuată de un specialist autorizat.
3. Potrivit pentru montarea pe suprafețe necombustibile și normal combustibile, cu o temperatură de aprindere de minim 200 °C.
4. Nu instalați în apropierea materialelor combustibile; respectați reglementările de apărare împotriva incendiilor.
5. Nu este destinat utilizării în locuri umede, cum ar fi saunele, piscinele etc.
6. Evitați contactul cu substanțele chimice.
7. Deconectați alimentarea înainte de orice întreținere.
8. Verificați corectitudinea montajului, a conexiunii electrice și a condițiilor de utilizare.

### SIMBOLURI

A1 – Tensiune și frecvență admisibile; A3 – Clasa II de protecție; A4 – Rezistent la praf și apă; A5 – Montare interioară/exterioară; A6 – Montare pe tavan sau pe perete; A12 – Nu este compatibil cu dimmer-uri; A13 – Certificare UKCA; A14 – Certificare CE; A15 – Conformitate cu directiva RoHS.

### RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNȚEȚINERE

1. La utilizarea în gospodării, nu sunt necesare inspecții, cu excepția cazului în care apar probleme (de exemplu, scurtcircuit, pălpărie).
2. În aplicațiile profesionale se recomandă inspecții regulate.
3. Produsul se poate încălzi, nu acoperiți și nu supraîncălziți corpul de iluminat.
4. Întârzierile frecvente pot scurta durata de viață.
5. Pentru curățare folosiți doar o cârpă uscată sau ușor umezită, fără substanțe chimice.

## GR

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο επαγγελματία.
3. Κατάλληλο για εγκατάσταση σε μη καύσιμα και κανονικά καύσιμα επιφάνειες με θερμοκρασία ανάφλεξης τουλάχιστον 200 °C.
4. Μην εγκαθιστάτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά; τηρείτε τους κανονισμούς πυροπροστασίας.
5. Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε υγρού χώρους, όπως σάουνες, πισίνες κ.λπ.
6. Αποφύγετε την επαφή με χημικές ουσίες.
7. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.
8. Ελέγξτε την ορθή εγκατάσταση, τη ηλεκτρική σύνδεση και τις συνθήκες χρήσης.

## ΣΥΜΒΟΛΑ

A1 – Επιτρεπόμενη τάση και συχνότητα; A3 – Κατηγορία II προστασίας; A4 – Αδιάβροχο και αδιάβροχο; A5 – Εσωτερική/Εξωτερική εγκατάσταση; A6 – Εγκατάσταση οροφής ή τοίχου; A12 – Όχι συμβατό με ρυθμιτές έντασης; A13 – Πιστοποίηση UKCA; A14 – Πιστοποίηση CE; A15 – Συμμόρφωση με την οδηγία RoHS.

### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1. Δεν απαιτούνται επιθεωρήσεις; για οικιακή χρήση, εκτός εάν προκύψουν προβλήματα (π.χ. βραχυκύκλωμα, αναβοβρόνισμα).
2. Για επαγγελματική χρήση συνιστώνται τακτικές επιθεωρήσεις.
3. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί; μη καλύψετε ή υπερθερμαίνετε τη λάμπα.
4. Συχνές εκκινήσεις/διακοπές μπορεί να μειώσουν τη διάρκεια ζωής.
5. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για καθαρισμό, χωρίς χημικά.

## МК

### ИНСТАЛЛАЦИЈА

1. Пред инсталацијата внимателно прочитајте ги упутствата.
2. Инсталацијата треба да ја изврши овластен специјалист.
3. Одговара за монтажа на непријатливи и нормално прилагодливи површини со температура на запаливост најмалку 200 °C.
4. Не инсталирајте блиску до запаливи материјали; спедете ги правилата за противопожарна безбедност.
5. Не е предвидено за употреба во влажни простори, како што се сауни, базени итн.
6. Избегнувајте контакт со хемиски супстанции.
7. Пред секоја одржување испуцете ја струјата.
8. Проверете ја правилната инсталација, електричната врска и условите на употреба.

### СИМБОЛИ

A1 – Допуштено напон и фреквенција; A3 – Втора класа заштита; A4 – Прашна и водотопорна; A5 – Внатрешна/надворешна инсталација; A6 – Монтирање на таван или ѕид; A12 – Нема поддршка за димер; A13 – UKCA сертификат; A14 – CE сертификат; A15 – Согласно со директивата RoHS.

### ПРЕПОРАКИ ЗА УПУТСТВА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За домашна употреба не се потребни прегледи, освен ако не се појават проблеми (на пр. краток спој, трепкање).

2. За професионална употреба се препорачуваат редовни прегледи.
3. Производот може да се загрее; не покривајте и не загревајте ги светилките.
4. Често вклучување/исклучување може да ја скрати животната вредност.
5. За чистење користете само сува или малку влажна крпа, без хемикали.

## SI

### NAMESTITEV

1. Pred namestitvijo natančno preberite navodila.
2. Namestitev mora opraviti usposobljen strokovnjak.
3. Primeren za montažo na nepogojne in normalno gorljive površine z najmanj 200 °C vzgledno temperaturo.
4. Ne namestite blizu gorljivih materialov; upoštevajte predpise o požarni varnosti.
5. Ni primeren za uporabo v vlažnih prostorih, kot so savne, bazeni itd.
6. Izogibajte se stiku s kemikalijami.
7. Pred vsakim vzdrževanjem izklopite napajanje.
8. Preverite pravilno namestitev, električno povezavo in pogoje uporabe.

### SIMBOLI

A1 – Dovoljena napetost in frekvenca; A3 – Razred II zaščite; A4 – Prah- in vodoodporen; A5 – Notranja/zunanja namestitev; A6 – Stropna ali stenska namestitev; A12 – Ni združljiv s prigušalniki; A13 – Certifikat UKCA; A14 – Certifikat CE; A15 – Skladnost z direktivo RoHS.

### PRIPOROČILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE

1. Pri domači uporabi pregledi niso potrebni, razen če se pojavijo težave (npr. kratkostična povezava, utripanje).
2. Pri profesionalni uporabi se priporočajo redni pregledi.
3. Izdelek se lahko segreje, ne pokrivajte in ne pregrevajte svetilke.
4. Pogosto vključevanje/izključevanje lahko skrajša življenjsko dobo.
5. Za čiščenje uporabite samo suho ali rahlo vlažno krpo, brez kemikalij.

## RS/HR

### INSTALACIJA

1. Pažljivo pročitaјte upute prije instalacije.
2. Instalaciju treba obaviti kvalificirani stručnjak.
3. Pogodno za montažu na nepaljive i normalno zapaljive površine s temperaturom zapaljenja od najmanje 200 °C.
4. Ne instalirati u blizini zapaljivih materijala; pridržavajte se propisa o protupožarnoj sigurnosti.
5. Nije prikladno za upotrebu u vlažnim prostorima, kao što su saune, bazeni itd.
6. Izbjegavajte kontakt s kemikalijama.
7. Isključite struju prije održavanja.
8. Provjerite ispravnost montaže, električne veze i uvjeta korištenja.

### SIMBOLI

A1 – Dovoljeno napajanje i frekvencija; A3 – Klasa II zaštite; A4 – Otporan na prašinu i vodu; A5 – Unutarnja/zvanjska montaža; A6 – Montaža na strop ili zid; A12 – Nema kompatibilnost s dimmerima; A13 – UKCA certifikat; A14 – CE certifikat; A15 – Uskladnost s direktivom RoHS.

### PREPORUKE ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

1. Nema potreba za pregledima u domaćinstvu, osim ako se ne pojave problemi (npr. kratki spoj, trepćuće svjetlo).
2. Za profesionalnu upotrebu preporučuju se redoviti pregledi.
3. Proizvod se može zagrijavati; nemojte pokrivati ili pregrijavati svjetlo.
4. Često uključivanje/isključivanje može skratiti vijek trajanja.
5. Za čišćenje koristite samo suhu ili lagano vlažnu krpu, bez kemikalija.

## BG

### ИНСТАЛАЦИЈА

1. Внимателно прочетете инструкциите преди инсталацијата.
2. Инсталацијата треба да се изврши од квалифициран специјалист.
3. Подходящ за монтаж на негорими и нормално горими поврхности с температура на запалвање минимум 200 °C.
4. Не инсталирајте в близост до горими материјали; спазвајте правилата за противопожарна безбедност.
5. Не е подходящ за употреба во влажни помещенија, като бани, басейни и т.н.
6. Избегвајте контакт с химически вещества.
7. Изключете захранването преди поддръжка.
8. Проверете правилната инсталација, електрическите врзки и условията на ползване.

### СИМБОЛИ

A1 – Допуштено напрежение и честота; A3 – Клас II заштита; A4 – Прахо- и водонепропускливи; A5 – Втрешен/внешен монтаж; A6 – Монтаж на таван или стена; A12 – Не е съвместим с димер; A13 – UKCA сертификат; A14 – CE сертификат; A15 – Съответствие с директивата RoHS.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

1. За домашна употреба не са необходими инспекции, освен ако не възникнат проблеми (напр. късо съединение, мигане).
2. При професионална употреба се препоръчват редовни инспекции.
3. Продуктът може да се нагръва; не покривайте и не прегрявайте осветителното тяло.
4. Често включване/изключване може да навали живота.
5. За почистване използвайте само суха или леко влажна кърпа, без химикали.

## RU/ВУ

### УСТАНОВКА

1. Перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
2. Установку должен производить квалифицированный специалист.
3. Продукт подходит для установки на невоспламеняющихся и нормально воспламеняющихся поверхностях с температурой воспламенения не менее 200°C.
4. Не устанавливайте рядом с горючими материалами; соблюдать правила пожарной безопасности.
5. Продукт не предназначен для использования в влажных помещениях, таких как сауны, бассейны и т.д.
6. Избегайте контакта с химическими веществами.
7. Перед проведением обслуживания отключите питание.
8. Проверьте правильность монтажа, электрического подключения и условия эксплуатации.

### СИМВОЛЫ

A1 – Допустимое напряжение и частота; A3 – II класс защиты; A4 – Пыле- и водонепроницаемость; A5 – Внутренний/наружный монтаж; A6 – Установка на потолок или стену; A12 – Не поддерживают диммеры; A13 – Сертификат UKCA; A14 – Сертификат CE; A15 – Соответствие директиве RoHS.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. В домашних условиях проверки не требуются, если не возникают проблемы (например, короткое замыкание, мерцание).
2. Для профессионального применения рекомендуются регулярные проверки.
3. Продукт может нагреваться; не накрывайте и не перегревайте корпус.
4. Частое включение/выключение может сократить срок службы.
5. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань без химикатов.

## UA

### МОНТАЖ

1. Перед установкою ознайомтеся з інструкцією.
2. Монтаж повинен проводити уповноважений спеціаліст.
3. Продукт підходить для монтажу на негорючих і нормально горючих поверхнях з температурою займання не менше 200°C.
4. Не встановлювати біля горючих матеріалів; дотримуйтеся правил пожежної безпеки.
5. Продукт не призначений для використання у вологих приміщеннях, таких як сауни, басейни тощо.
6. Уникайте контакту з хімічними речовинами.
7. Перед будь-яким обслуговуванням відключіть живлення.
8. Перевірте правильність монтажу, електричного підключення та умови експлуатації.

### СИМВОЛИ

A1 – Допустима напруга та частота; A3 – II клас захисту; A4 – Пилозахист і водозахист; A5 – Внутрішній/зовнішній монтаж; A6 – Монтаж на стелю або стіну; A12 – Відсутність підтримки диммерів; A13 – Сертифікат UKCA; A14 – Сертифікат CE; A15 – Відповідність директиві RoHS.

### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. У домашньому використанні перевірки не потрібні, якщо не виникають проблеми (наприклад, коротке замикання, мерехтіння).
2. Для професійного використання рекомендуються регулярні перевірки. Продукт може нагріватися; не з акривайте та не перегревайте корпус.
4. Часте вмикання/вимкання може скоротити термін служби.
5. Для очищення використовуйте тільки суху або злегка вологу ганчірку без хімікатів.

## LT

### MONTAVIMAS

1. Prieš montavimą atidžiai perskaitykite instrukcijas.
2. Montavimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
3. Produktas tinka montuoti ant neatsparių ugniai ir normaliai degių paviršių, kurių užsidegimo temperatūra ne mažesne kaip 200 °C.
4. Nereikia montuoti arti degių medžiagų; laikykites priešgaisrinės saugos taisyklų.
5. Produktas nėra skirtas naudoti drėgnose patalpose, tokiose kaip pirtys, baseinai ir pan.
6. Venkite kontakto su cheminėmis medžiagomis.
7. Prieš atliekant bet kokią aptarnavimą, išjunkite maitinimą.
8. Patikrinkite montavimo, elektrinio prijungimo ir naudojimo sąlygų teisingumą.

### SIMBOLIAI

ECO LIGHT Sp. z o.o.

A1 – Leidžiamas įtampa ir dažnis; A3 – II apsaugos klasė; A4 – Dulkių ir vandens atsparumas; A5 – Vidaus/išorės montavimas; A6 – Montavimas prie lubų arba sienų; A12 – Nėra palaikymo regulatoriams; A13 – UKCA sertifikatas; A14 – CE sertifikatas; A15 – Atitiktis RoHS direktyvai.

### NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS REKOMENDACIJOS

1. Namų naudojimui patikrinimų nereikia, nebent kyla problemų (pvz., trumpojo jungimo, mirgėjimo).
2. Profesionaliai naudojimui rekomenduojama reguliariai tikrinti.
3. Produktas gali įkaisti; neuždengti ir neperkaisti šviestuvo.
4. Dažnas jungimas/išjungimas gali sutrumpinti tarnavimo laiką.
5. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną skudurą, be cheminių medžiagų.

## LV

### UZSTĀDĪŠANA

1. Pirms uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar instrukcijām.
2. Uzstādīšanā jāveic kvalificētam speciālistam.
3. Produkts ir piemērots uzstādīšanai uz ugunsizturīgām un parastām uzliesmojošām virsmām ar aizdedzes temperatūru vismaz 200°C.
4. Neuzstādiet tuvu uzliesmojošiem materiāliem; ievērojiet ugunsdrošības noteikumus.
5. Produkts nav paredzēts lietošanai mitrās vietās, piemēram, pirtīs, baseinos utt.
6. Izvairieties no kontakta ar ķīmiskām vielām.
7. Pirms jebkādas apkopes atvienojiet barošanu.
8. Pārbaudiet montāžas, elektriskās pieslēgšanas un lietošanas apstākļu pareizību.

### SIMBOLI

A1 – Pieļaujamais spriegums un frekvence; A3 – II aizsardzības klase; A4 – Putekļu un ūdens izturība; A5 – Iekšējai/ārējai montāžai; A6 – Montāža pie griestiem vai sienām; A12 – Nav saderīgs ar dimmeriem; A13 – UKCA sertifikāts; A14 – CE sertifikāts; A15 – Atbilstība RoHS direktīvai.

### LIETOŠANAS UN APKOPES IETEIKUMI

1. Mājas lietošanā pārbaudes nav nepieciešamas, izņemot gadījumus, ja rodas problēmas (piemēram, īssavienojums, mirgošana).
2. Profesionāli lietošanai ieteicamas regulāras pārbaudes.
3. Produkts var uzkarst; nepārkāļiet un nepārkarstiet apgaismojumu.
4. Bieža ieslēgšana/izslēgšana var samazināt kalpošanas laiku.
5. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drānu, bez ķīmiskām vielām.

## EE

### PAIGALDAMINE

1. Enne paigaldamist tutvuge hoolikait juhisteiga.
2. Paigaldamise peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.
3. Toode sobib paigaldamiseks mittesüttivale ja normaalselt süttivale pindadel, mille süttimistemperatuur on vähemalt 200 °C.
4. Ärge paigaldage tuleohhtike materjalide lähedusse; järgige tuleohutuse eeskirju.
5. Toode ei ole mõeldud kasutamiseks niisketes kohtades, nagu saunad, basseinid jne.
6. Vältige kokkupuudet kemikaalidega.
7. Enne hooldust katkestage toide.
8. Kontrollige paigalduse, elektriühenduse ja kasustingimuste õigust.

### SIMBOLID

A1 – Lubatav pingis ja sagedus; A3 – II kaitseklass; A4 – Tolmu- ja veekindel; A5 – Sise-/vālsipaigalduseks; A6 – Paigalduse lae vāi seina; A12 – Pole dimmerite toetus; A13 – UKCA sertifikāts; A14 – CE sertifikāts; A15 – RoHS direktīvi nōuetele vastavus.

### KASUTAMISE JA HOOLDAMISE SOOVITUSED

1. Koduses kasutuses ei ole kontrolle vajalikud, kui ei esine probleeme (nt lūhis, vilkumine).
2. Profesionālais kasutājs soovitatā regulāraseid kontrole.
3. Toode vāib kuumenada; ārge katke ega kuumutage valgustit.
4. Sage sisse- ja vāljāulitamine vāib lūhendada eluikat.
5. Puhastamiseks kasutage ainult kuiva vāi kergelt niukat lapikut, ilma kemikaalideta.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występuje składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper

handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

**[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

**[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

**[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

**[IT]** Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

**[DK]** Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

**[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

**[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig samlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

**[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikon erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kastella muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viestiä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektronikolle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikon keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

**[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukte elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukte elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

**[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

**[SK]** Symbol označuje selektívne zberenie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zberaním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

**[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtéséért jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi

egészségre.

**[RO/MO]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate.

Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

**[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

**[MK]** Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači da ova dva proizvoda ne treba da se tretira kao drugi domaći otpad. Treba da se odnese do soodneta tačka za sobiranje na koristenie elektricni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje so zadacima povrzanio so sobiranjem na koristenie elektricni i elektronski uređi e osobeno vazno kada uređite sođrže opasni supstancii koji imaju osobeno negativno vplivanje vrs životnata sredina i zdravje na lyudo.

**[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje elektricne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno elektricno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalagami, povezanimi z zbiranjem odpadne elektricne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

**[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje elektricne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sibirno mesto za iskorisćenu elektricnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene elektricne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravje ljudi.

**[BG]** Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

**[RU/BY]** Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

**[UA]** Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданийи у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

**[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

**[LV]** Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpildēšana, kas saistīta ar lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

**[EE]** Symbol näitab elektrilise ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektrilise ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektrilise ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. [Электричного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.